

ENTENDIENDO LA NOTIFICACIÓN DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Midwest Orthopedic Specialty Hospital se dedica a proteger su privacidad. Nosotros creemos que usted tiene el derecho a entender cómo su información médica será usada. La siguiente explicación le ayudará a entender nuestra Notificación de Prácticas de Privacidad, un documento que explica cómo usamos y compartimos su información médica.

1. ¿Qué es la Notificación de Prácticas de Privacidad?

El gobierno federal aprobó una ley llamada Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (Health Insurance Portability and Accountability Act o HIPAA por sus siglas en inglés), para fortalecer y establecer estándares nacionales para la privacidad de la información médica de los pacientes. Esta ley exige que los proveedores de atención médica den a los pacientes una Notificación de Prácticas de Privacidad que informa a los pacientes sobre cómo su información médica se usa y se comparte. La ley también exige que los proveedores de atención médica informen a los pacientes sobre sus derechos respecto a su información médica. Nuestra Notificación de Prácticas de Privacidad explica esta información.

2. ¿Porqué tengo que firmar la declaración de acuse de recibo como parte del consentimiento para tratamiento?

Como parte de nuestro proceso de admisión rutinario, se le pedirá que firme un formulario de consentimiento para tratamiento y un acuerdo financiero. Esto no es un procedimiento nuevo. Además de acceder al tratamiento y aceptar la responsabilidad económica para su tratamiento, el formulario de consentimiento le pide que reconozca que se le ha dado una copia de nuestra Notificación Prácticas de Privacidad. Esta ley nos exige pedirle acuse de recibo por escrito. Su firma no significa que usted esté de acuerdo con la manera en que Wheaton Franciscan Healthcare protege su información médica, solamente que usted recibió una copia de la Notificación.

3. ¿Qué tan privada es mi información médica?

La privacidad del paciente siempre ha sido una alta prioridad en la atención médica. Hemos tenido muchas políticas y procedimientos en función para asegurar que su información se mantiene confidencial. Las políticas también nos ayudan a cumplir con leyes federales y estatales que protegen la privacidad de su información. Nuestros empleados están educados sobre cómo proteger su privacidad. No compartiremos su información médica sin su permiso escrito, a menos que el hacerlo sea permitido o exigido por la ley.

4. ¿Qué información está incluida en mi expediente médico?

Midwest Orthopedic Specialty Hospital crea un expediente médico para usted cuando recibe tratamiento por parte de uno de nuestros profesionales de atención médica. Su expediente médico puede incluir su historial médico, detalles sobre su estilo de vida tales como el fumar o participar en deportes de alto riesgo y, sus antecedentes médicos familiares. Su expediente también puede contener resultados de

pruebas, una lista de medicamentos que han sido recetados para usted; y otros informes que muestran los resultados de cirugías u otros tratamientos médicos.

5. ¿Quién tiene acceso a mi expediente médico?

Los profesionales de atención médica que proporcionan su cuidado tendrán acceso a su expediente médico para mantener un registro del tratamiento que recibe. Su compañía aseguradora también tendrá acceso a su expediente para procesar pagos por su tratamiento. Partes de su expediente médico también pueden ser compartidas con nuestro personal si ellos lo necesitan para hacer su trabajo, como el programar sus citas, proveer su cuidado o facturar a su compañía de seguros.

6. ¿Cuáles son mis derechos a mi información médica?

La Notificación de Prácticas de Privacidad explica sus derechos respecto a su información médica. Si desea más información concerniente a sus derechos, póngase en contacto con la Dirección de Información Médica (Health Information Management) en las instalaciones donde usted fue tratado.

7. ¿Quién me puede explicar la información de esta Notificación?

Nuestro personal en la instalación donde está siendo tratado puede responder a muchas de las preguntas que usted pudiera tener acerca de la Notificación de Prácticas de Privacidad. Además, para tratar sus inquietudes puede ponerse en contacto con nuestra Oficina de Privacidad (Privacy Office) en Wheaton Franciscan Healthcare 400 W. River Woods Parkway, P.O. Box 12076, Milwaukee, WI 53212-0076 ó 414-465-3544.